



安全理事会

Distr.: General
16 November 2020
Chinese
Original: English

2020年11月3日秘书长给安全理事会主席的信

谨随函转递2020年10月23日法国常驻联合国代表团的普通照会(见附件),其中附有关于2020年6月1日至10月1日期间法国驻中非共和国武装部队为支持联合国中非共和国多层次综合稳定团而开展的活动的报告。

请提请安全理事会成员注意本信及其附件为荷。

安东尼奥·古特雷斯(签名)



附件

[原件： 法文]

法国常驻联合国代表团向联合国秘书处秘书长办公厅致意，并谨转递以下信息。

根据安全理事会第 [2499\(2019\)](#)号决议第 52 和 54 段，谨随函附上关于 2020 年 6 月 1 日至 10 月 1 日期间法国部队为支持联合国中非共和国多层次综合稳定团(中非稳定团)而开展的行动的报告(见附文)。

法国常驻联合国代表团谨请秘书长提请安全理事会成员注意该报告。

附文

关于 2020 年 6 月 1 日至 10 月 1 日期间法国部队向联合国中非共和国多层次综合稳定团(中非稳定团)提供业务支助的报告

参考文件:

- 2019 年 11 月 15 日通过的安全理事会第 2499(2019)号决议(第 52 段)
- 2014 年 7 月 24 日法兰西共和国政府和联合国关于有偿提供货物和服务以支持联合国中非共和国多层次综合稳定团(中非稳定团)在中非共和国的行动的协定
- 2014 年 10 月 3 日联合国和法兰西共和国国防部长关于法国部队向中非稳定团提供业务支助的技术协定

法国向中非稳定团军事参谋部派遣了 8 名军官和 1 名士官(即整编 9 人),其中包括参谋长 Sénétaire 准将。

目前有 4 名宪兵(2 名士官和 2 名军官)部署在联合国警察内部,其中包括中非稳定团联合国警察部分负责人尚皮翁少将。

1. 业务支助

A. 直接支助

根据安全理事会第 2499(2019)号决议第 52 段,法国有权“采取一切手段,向受到严重威胁的中非稳定团部队提供行动支持”。驻扎在萨赫勒-撒哈拉地带的法国战斗机可为中非稳定团提供临时空中支援。空中顾问与中非稳定团空中业务负责人(法国)之间的协调对这些行动尤为重要和必要,目的是最大限度地减少风险(涉及飞行安全以及组织搜索和救援(人员搜救)任务)。

与中非稳定团葡萄牙特遣队联合战术空中管制员开展近距离空中支援联合训练也有助益,目的是确保两支部队能够进行合作。

2020 年 8 月 15 日在博卡兰加地区进行了这样一次演习,演习动用了两架“新月形沙丘”行动幻影 2000 型飞机,并开展了一项彰显存在任务。

更广泛而言,驻中非共和国业务支助支队、驻加蓬法国部队和“新月形沙丘”行动三方联合机制使法国部队能够在切实必要时迅速进行干预,以支持中非稳定团。

B. 并行行动

空中顾问和空中交通管制员正在就实务问题、特别是就今后在班吉使用 I 类无人机的有关问题向中非稳定团提供航空专门知识援助。

2. 中非稳定团加蓬营的训练支助、业务性军事伙伴关系和训练

应巴斯德研究所的请求，驻中非共和国业务支助支队医务长参与为中非稳定团诊所的保健人员举行了两场冠状病毒病(COVID-19)培训班。每场培训各有 17 人参加。

虽然在本报告所述期间由于 COVID-19 卫生危机而未进行其他训练，但中非和西非的业务性军事伙伴关系仍在努力促进对来自加蓬、塞内加尔、布隆迪、喀麦隆和毛里塔尼亚的部署部队进行长期训练。打算一旦条件允许就立即恢复训练，包括 2020 年下半年中非稳定团加蓬营的训练。

3. 后勤支援

A. 弹药支援

根据法国与联合国签署的议定书，驻中非共和国业务支助支队为中非稳定团提供 1 个弹药储存站、8 个 20 英尺集装箱和 3 个 ABC 干粉灭火器。

B. 运输-转运路线

在本报告所述期间，驻中非共和国业务支助支队管理着中非稳定团的客运和货运路线：

	人员	货物重量(千克)
到达	25	5 851
出发	20	5 676

业务支助支队还将 50 吨、体积 160 立方米的货物从中非稳定团摩洛哥分遣队的中转兵营转运至业务支助支队的可用机库。

C. 行动期间的风险防控

- 防火支助：驻中非共和国业务支助支队为葡萄牙快速反应部队提供了 15 个灭火器。
- 控制病媒活动：驻中非共和国业务支助支队每三个月为葡萄牙快速反应部队牵头组织一次此类活动。

4. 其他

驻中非共和国业务支助支队与中非稳定团各实体共同控制位于姆波科的法国兵营。正在起草内务条令，它将适用于中非稳定团以及 2020 年夏季加入的欧洲联盟驻中非共和国培训团。